

Fiche technique de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 10.08.2007

Révision: 02.08.2007

1 Désignation du produit, de la préparation et de la société

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit** WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)
- **Emploi de la substance / de la préparation** Produit pour usinage des métaux

- **Producteur/fournisseur :**

WERA WERK
Hermann Werner GmbH&Co.KG
Korzelter Straße 21-25
42349 Wuppertal
WashTec Benelux B.V.
Autowastechnik
Radonstraat 9
2718 SV Zoetermeer
www.washtec.nl

Tel: 0 79/ 368 37 20

- **Service chargé des renseignements :**

Dipl.-Ing. Michael Abel
Leiter Produktentwicklung und Produktmanagement
Tel.: +49(0)202-4045-277
abel@wera.de

- **Renseignements en cas d'urgence :**

Landesberatungsstelle für Vergiftungserscheinungen, Berlin
Telefon: 030/19240

2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**

Xi Irritant

F+ Extrêmement inflammable

- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**

R 12 Extrêmement inflammable.

R 18 Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif.

R 36 Irritant pour les yeux.

R 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

Réceptacle sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition -

Ne pas fumer.

- **Système de classification :**

La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**

- **Description :** Mélange de substances actives avec gaz propulseur.

- **Composants contribuant aux dangers:**

	Isopropylalkohol CAS: 67-63-0	Xi, F; R 11-36-67	10-25%
	Aceton CAS:67-64-1	Xi, F; R 11-36-66-67	< 2,5%
	agents de surface non ioniques	Xi; R 41	< 2,5 %
	Fettsäuretenid CAS-Nr.:110-25-8	Xi, N; R 38-41-50/53	< 2,5 %
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane	F+; R 12	10-20%
	Benzinkohlenwasserstoff EA CAS: 64742-48-9	Xn; R 10-65-66-67	20-35%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane	F+; R 12	5-10%

(suite page 2)

Fiche technique de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 10.08.2007

Révision: 02.08.2007

Nom du produit WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(suite de la page 1)

· Règlement (CE) No 648/2004 relatif aux détergents / Étiquetage du contenu

hydrocarbures aliphatiques	≥ 30%
agents de surface non ioniques, (S)-p-mentha-1,8-diène, (R)-p-mentha-1,8-diène, Parfümöl	< 5%

· **Indications complémentaires** : Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

4 Premiers secours

- **après inhalation** : Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **après contact avec la peau** : Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **après contact avec les yeux** :
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **après ingestion** : Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**: CO₂, sable, poudre d'extinction. ne pas utiliser d'eau.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité** : Jet d'eau à grand débit.
- **Équipement spécial de sécurité** : Aucune mesure particulière n'est requise.

6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles**: Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Mesures pour la protection de l'environnement** : Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.
- **Méthodes de nettoyage/récupération** : Utiliser un neutralisant.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation** :
- **Précautions à prendre pour la manipulation**: Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil
- **Préventions des incendies et des explosions**: Tenir des appareils de protection respiratoire.
- **Stockage** :
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage** :
Stocker à un endroit frais.
Respecter les prescriptions légales sur le stockage d'emballages à air comprimé.
- **Indications concernant le stockage commun** : non nécessaire
- **Autres indications sur les conditions de stockage** :
Ne pas fermer les emballages de sorte qu'ils soient imperméables aux gaz

8 Contrôle de l'expositon/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques** :
Sans autre indication, voir point 7.

· Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :

Isopropylalkohol CAS: 67-63-0

VME Valeur momentanée: 980 mg/m³, 400 ppm

106-97-8 butane

VME 1900 mg/m³, 800 ppm

Aceton CAS:67-64-1

VME 1210 mg/m³, 500 ppm

(suite page 3)

Fiche technique de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 10.08.2007

Révision: 02.08.2007

Nom du produit WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(suite de la page 2)

- **Indications complémentaires :**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Equipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau
- **Protection respiratoire :** Protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
- **Protection des mains :** Gants résistant aux solvants
- **Matériau des gants :** Caoutchouc nitrile
- **Temps de pénétration du matériau des gants :** Valeur pour la perméabilité: taux ≥ 480
- **Protection des yeux :** Lunettes de protection.

9 Propriétés physiques et chimiques

· Indications générales.

Forme :	aérosol
Couleur :	blanc
Odeur :	caractéristique

· Modification d'état

Point de fusion : non déterminé

· Point d'éclair :

non applicable, s'agissant d'un aérosol

· Température d'inflammation : 270°C

· Auto-inflammabilité :

Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· Danger d'explosion :

Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

· Limites d'explosivité :

inférieure :	2,0 Vol %
supérieure :	12,0 Vol %

· Densité à 20°C:

0,785 g/cm³ (DIN 51 757)

· Solubilité dans/miscibilité avec

l'eau : non ou peu miscible

10 Stabilité et réactivité

- **Conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Réactions dangereuses :** Aucune réaction dangereuse connue
- **Produits de décomposition dangereux :** néant

11 Informations toxicologiques

· Toxicité aiguë :

· Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :

Benzinkohlenwasserstoff EA CAS: 64742-48-9

Oral	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
Dermique	LD50	>3000 mg/kg (Kaninchen)
Inhalatoire	LC50/4 h	>5 mg/l (Ratte)

· Effet primaire d'irritation :

de la peau : Pas d'effet d'irritation.

(suite page 4)

Fiche technique de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 10.08.2007

Révision: 02.08.2007

Nom du produit WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(suite de la page 3)

- **des yeux** : Effet d'irritation.
- **Sensibilisation** : Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires** :
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants :
Irritant

12 Informations écologiques

- **Indications générales** :
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit** :
- **Recommandation** :
De petites quantités peuvent être mises en décharge avec les ordures ménagères.
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés** :
- **Recommandation** : Evacuation conformément aux prescriptions légales.

14 Prescriptions de transport

- **Transport par terre ADR/RID et GGVS/GGVE (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique)** :
- **Classe ADR/RID-GGVS/E (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train)** : 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler** : 23
- **No UN** : 1950
- **Groupe d'emballage** : -
- **Désignation du produit** : 1950 AÉROSOLS
- **Transport maritime IMDG/GGVSee ((ordonnance sur le transport de produits dangereux - mer)** :
- **Classe IMDG/GGVmer** : 2.1
- **No UN** : 1950
- **Label** : 2.1
- **Groupe d'emballage** : -
- **No EMS** : F-D,S-U
- **Polluant marin** : Non
- **Désignation technique exacte** : AEROSOLS
- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR** :
- **Classe ICAO/IATA** : 2.1
- **No ID UN** : 1950
- **Label** : 2.1
- **Groupe d'emballage** : -
- **Désignation technique exacte** : AEROSOLS, inflammable

15 Informations réglementaires

- **Marquage selon les directives CEE** :
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux

(suite page 5)

Fiche technique de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 10.08.2007

Révision: 02.08.2007

Nom du produit WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(suite de la page 4)

· **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**

*Xi Irritant**F+ Extrêmement inflammable*

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :**

Benzinkohlenwasserstoff EA CAS: 64742-48-9

· **Phrases R :**

*12 Extrêmement inflammable.**18 Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif.**36 Irritant pour les yeux.**67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.*

· **Phrases S :**

*2 Conserver hors de portée des enfants.**23 Ne pas respirer l'aérosol.**25 Éviter le contact avec les yeux.**51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.**56 Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.*

· **Identification particulière de certaines préparations :**

*Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.**Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition -**Ne pas fumer.*

· **Prescriptions nationales :**

· **Directives techniques air :**

Classe	Part en %
NK	51,2

· **Classe de pollution des eaux :**

Classe de danger pour l'eau 1 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 1) : peu polluant

16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Phrases R importantes:**

*10 Inflammable.**11 Facilement inflammable.**12 Extrêmement inflammable.**36 Irritant pour les yeux.**38 Irritant pour la peau.**41 Risque de lésions oculaires graves.**50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.**65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.**66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.**67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.*

· **Contact :** Dipl.-Ing. Michael Abel